

Inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu Kalaallit Nunaannut inatsimmut Datatilsynip ilitsersuutaa

2016



**Kalaallit Nuaanni
Paasissutissanik
Nakkutilliisuutitaq**

1. Pisuni qanoq ittuni inunnik paasissutissanik suliarinnittarnermut inatsit atuuppa?	4
1.1 Inatsit qaqugukkut atuutissava? (§ 1)	4
1.2 Inatsit qaqugukkut atuutissanngila? (§ 2)	5
1.3 Inatsit sumi atuuppa? (§ 4)	6
2. Inunnut paasissutissanik suliarinninnermut malittarisassat	7
2.1 Suliarinninnermut tunngaviusumik piumasaqaatit (§ 5)	7
2.2 Inunnut paasissutissat assigiinngitsut pingasut	8
2.3 Inunnut paasissutissat nalinginnaasut (§ 6)	9
2.4 Paasissutissat immikkut mianerisariallit (§ 7)	10
2.5 Paasissutissat mianerisariallit allat (§ 8)	11
3. Suliassaqarfiit ilaannut suliarinninnermut malittarisassat immikkut ittut atuupput	13
3.1 Ilisimatusarneq aamma kisitsisitigut paasissutissat (§ 10)	13
3.2 Inuup normui (§ 11)	13
3.3 Allakkanik qaatiguuliornermik nassiussassalerinermillu suliaqarfiit (§ 12)	13
3.4 Oqarasuaatit normuinik nalunaarsuineq (§ 13)	14
3.5 Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqarfiit (kapitali 5 aamma 6)	14
3.6 Nittarsaassineq (§§ 6 aamma 36)	15
4. Nalunaarsorneqarsimasup pisinnaatitaaffii (kapitali 8-10)	16
5. Paasissutissat isumannaatsuutinneqarnerat (§§ 41 aamma 42)	17
5.1 Inunnut paasissutissanik, ilaatigut susassaqqanngitsut pissarsinnginnissaannik isumannaarinninneq	17
5.2 Qarasaasiatigut paasissutissanut akisussaasoq imaluunniit suliarinnittoq	17
6. Suliarinninnerit pillugit Datatilsynimut nalunaaruteqarneq	19
6.1 Nalunaaruteqartarnermut siunertarineqartoq	19
6.2 Pisortat oqartussaqaarfiisa nalunaaruteqartussaataitanerat (kapitali 12)	19
6.3 Namminersortut qarasaasiatigut paasissutissanik akisussaasuusut nalunaaruteqartussaataitanerat (kapitali 13)	19
7. Paasissutissanik nunanut isumaqatigiissutit avataaniittunut nuussineq (§ 27)	21

Ilitsersuut una Datatilsynimeersoq Kalaallit Nunaanni innuttaasunut, suliffeqarfinnut aamma oqartussaqaarfinnut tunngatitaavoq, inunnik paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsisimmi malittarisassanik pingaarnersuineramik imaqarluni. Inatsit ulluinnarni taaguuteqarpoq inunnik paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsit, nalunaarsuisarnermullu inatsisinut, siusinnerusukkut atorineqartunut, marlunnut (pisortat nalunaarsuiffii pillugit inatsit aamma namminersortut nalunaarsuiffii pillugit inatsit), kingorna atorunnaartussanut, taartaalluni.

Datatilsyni taannaavoq oqartussaqaarfik inunnik paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsisip eqqortinneqarnissaanik nakkutiginnittoq. Datatilsyni aamma inuunnut paasissutissanik suliarinninneq pillugu innuttaasunut, suliffeqarfinnut aamma oqartussaqaarfinnut siunnersuisarpoq.

Inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsit tamakkerlugu Datatilsynip nittartagaani (www.datatilsynet.dk) atuarsinnaavat. Tassani aamma takusinnaavatit nalunaarutit, inatsit naapertorlugu atuutilersinneqartut, aamma ilitsersuutit Datatilsynip suliarisimasai. Nittartakkami aamma oqaatsinut nassuiaateqarpoq, inatsimmi oqaatsit atorineqartut isumaat pillugit annertunerusumik paasisaqaarfigisinnaasannik. Taakku ass. tassaaapput "sularinninneq", "inuit pillugit paasissutissat", "nalunaarsuiffik", "qarasaasiatigut paasissutissanut akisussaasoq", "qarasaasiatigut paasissutissanik suliarinnittartoq", "inuk alla" aamma "nalunaarsorneqarsimasoq".

Datatilsynimut maalaaruteqarsinnaavutit, isumaqaruit paasissutissat ilinnut tunngasut suliarineqarneranni inatsimmi piumasaqaatit malinneqanngitsut. Maalaaruteqarusukkuit Datatilsynimut saaffiginnissinnaavutit, nassuiaatigalugulu suna maalaarutiginiarnerlugu. Pisuni amerlanerpaani Datatilsynip piumaffigissavaatit illit pillutit paasissutissanik suliarinninnermut akisussaasoq siullertut saaffigeqqullugu – ass. suliffeqarfik imaluunniit oqartussaqaarfik.

1. Pisuni qanoq ittuni inunnik paasissutissanik suliarinnittarnermut inatsit atuuppa?

1.1 Inatsit qaqugukkut atuutissava? (§ 1)

Inuit pillugit paasissutissat

Inunnut paasissutissanik suliarinnittarnek pillugu inatsit pingaarnertut paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninnermut kisimi atuuttarpoq, tassa *inunnut inatsisitigut akisussaatinneqarsinnaallutillu akisussaaffeqartunut*. Inatsimmili malittarisassat ilaat suliffeqarfinnut, peqatigiiffinnut assigisaannullu paasissutissanik suliarinninnermut atuupput. Pingaartumik akiligassanut tunngasunik paasissutissanik suliaqartarfinnut malittarisassanut tunngatillugu.

Paasissutissat inunnut tunngasut tassaapput suulluunniit inunnut ataasiakkaanut atatinneqarsinnaasut, naak tamanna inuup normuanik, nalunaarsorneqarnermut normuanik assigisaanilluunniit ilisimasaqarnissamik pisariaqartitsiffiussagaluartoq. Aamma paasissutissat ass. assinut, inuup nipaanut imaluunniit assaat ipaannut tunngasut ilaatinneqarput.

Assersuutigalugu ateq, imaluunniit najugaq ilisarnaammik taarserneqarsimappat, paasissutissap inummut tunngasup pileqqaarfianut atatinneqarsinnaappat paasissutissaq inummut tunngasoq suli pineqassaaq. Taamaattumik paasissutissat paasiuminaallisakkat aamma ilaatinneqarput, paasissutissat arlaata atuarneqarsinnaasunngortissinnaappagit, taamalu inuit paasissutissani pineqartut ilisarnarsisillugit. Paasissutissat ima ilisarnarunnaarsarneqarsimatigisut, nalunaarsorneqarsimasoq kinaassusersineqarsinnaajunnaarsillugu, nassuiaammi ilaatinneqanngillat, taamalu aamma inunnut paasissutissanik suliarinnittarnermut inatsimmi ilaatinneqaratik.

Elektroniskimik paasissutissanik suliarinninneq

Taaguut (paasissutissanik) suliarinninneq inuit pillugit paasissutissanik suliarinnernut tamanut tunngavoq. Suliarinninnerit nalinginnaanerpaat tassaapput katersuineq, nalunaarsuineq, toqortaateqarneq, atuineq, ingerlatitseqqinneq, ataatsimut ingerlassineq aamma peersineq.

Pisortat aamma namminersortut ingerlatsiviini paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninnermi, "*elektroniskimik paasissutissanik suliarinninneq*" ikiorsiullugu suliarineqartuni inatsit siullertut atuuppoq. Tassa imaappoq, inatsit atuuppoq paasissutissat inunnut tunngasut qarasaasiaq iluaqutigalugu suliarineqaraangata, ass. allakkanik allannermi, imaluunniit paasissutissat inunnut tunngasut aqqissuullugit suliarineqarnerini. Tassa elektroniskimik paasissutissanik suliarinninnermi, paasissutissanik inunnut tunngasunik ilaqartuni, nalinginnaasumik allakkiorneq ilaavoq. Inatsit aamma atuuppoq paasissutissanik inunnut tunngasunik internetti aqutigalugu nassitsinnermi, imaluunniit nittartagaq aqutigalugu tamanut saqqummiussinermi.

Nammineerluni nalunaarsuiffiit

Inatsit aammattaq atuuppoq, paasissutissat *nammineerluni nalunaarsuiffinnut* ilanngunneqassappata. Taamaattumik pisortat aamma namminersortut ingerlatsiviini aqqissuussamik inuit pillugit paasissutissanik katersuineq, ass. pappialanngorlugit nalunaarsuiffiit imaluunniit nalunaarsuiffiit, inatsimmi aamma ilaatinneqarput. Tamanna aamma atuuppoq inuup sananeqaataanik nalunaarsuiffinnut, ass. aammikimaluunniit timip ipiutaasartaanik misiligitutinut katersuiffinnut.

Allanik aqqissuussamik suliarinnineq

Tamatuma saniatigut inatsit namminersortut ingerlatsiviini, inuit pillugit paasissutissanik elektroniskiunngitsumik aqqissuussamik suliarinninnermi, annertujaartumik atuuppoq, paasissutissat inunnut namminernut tunngalluinnartut imaluunniit aningaasaqarnerannut tunngasut ilaagaangata. Taakku tassaasinnaapput sulisoqarnermut allaffiup sulisut ataasiakkaat pillugit sulianut mappiunut, aningaaseriviup atuisunut ataasiakkaanut tunngatillugu sulianut mappiunut, imaluunniit eqqartuussissuserisup sulianut mappiunut. Kisianni pisortat oqartussaqaarfiini paasissutissat sulianut mappiniittut tunngaviumik inatsimmut ilaatinneqarajunngillat.

1.2 Inatsit qaqugukut atuutissanngila? (§ 2)

Pisut ilaanni inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsit atuutinngilaq, imaluunniit killilimmik atuulluni. Pisut makku pineqarput:

- Paasissutissanik suliarinninnermut malittarisassat inatsimmi allami nassaassaappata, inunnut paasissutissat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmut sanilliullugu nalornaarsorneqarsimasup pitsaanusumik pinnaatitaaffeqarfigisaanik, imaluunniit inatsisip allap erseqqilluinnartumik aalajangerpagu inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsit, imaluunniit taassuma ilaa pisumi aalajangersimasumi atuutissanngitsoq.
- Paasissutissanik suliarinnineq paasissutissiisarnermut- aamma killilersorneqarani oqaaseqarsinnaatitaanermut illersorneqarpat. Inunnut paasissutissat suliarineqartarnerannut inatsimmi erseqqilluinnartumik aalajangersarneqarpoq inatsit taanna atorneqassanngitsoq, paasissutissiisarnermut- aamma killilersorneqarani oqaaseqarsinnaatitaanermut tamanna akerliussappat. Atuuttussaatsinnginneq taanna piviusumi aqukkuminaatsuusaaq, kisianni ass. atuartartut allagaannik, oqallissaarummik saqqummiussinnermi assigisaannullu tunngatillugu naleqquttuusaaq, inuit allat pillugit paasissutissat atorneqarneranni.
- Iliuutsit inunnut namminernut tunngalluinnartuuppata. Inuup nammineq inunnut paasissutissanik atuineranut inatsit atuutissanngilaq, paasissutissat inuup nammineq, imaluunniit ilaqquttanut tunngatillugu iliuusaanut atatillugu atorneqarpat. Taakku ass. tassaasinnaapput inuit akunnerminni attaveqatigiinnerannut imaluunniit ilaqquttat, ikinngutit aamma ilisarimasat najugaannut nalunaarsuutitut tunngasut.
- Paasissutissanik suliarinnineq pinerluttulerinnermi inatsisip iluaniittunut tunngappat. Pisinnaatitaaffippassuit, inunnut nalunaarsorneqarsimasunut inatsisikkut pinnaatitsissutaasut, atuutinngillat, paasissutissanik suliarinnineq pinerluttulerinnermi inatsisip iluini politiinit imaluunniit unnerluussisussaataasunit suliarineqarpat.
- Paasissutissanik suliarinnineq eqqartuussivinnit ingerlanneqarpat.
- Paasissutissanik suliarinnineq Inatsisartunit, aamma suliffeqarfinit tassunga attuumassutilinnit suliarineqarpat. Tamatuma kinguneranik inatsit, ass. Inatsisartut allaffeqarfiannut aamma Inatsisartut ombudsmandianut atuutinngilaq.
- Tusagassiuteqarfiit elektroniskimik nalunaarsuiffii. Paasissutissiisarnermi paasissutissanut katersuiffiit, tusagassiuteqarfinit ingerlanneqartut, amerlasuutigut inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsimmi malittarisassani amerlanerpaani ilanngunneqanngillat, tusagassiormi akisussaaneq pillugu inatsisip, kunngip peqqussutaatigut Kalaallit Nunannut atuuttussanngortinneqarsimasup, imaluunniit tusagassiormi akisussaaneq pillugu inatsisartut inatsisaata, iluaniippata.

- Naqitanut ilanngussanik toqqorteriviit pineqarpata. Toqqorteriviit tigussaasut, allaaserisanik tamanut saqqummiunneqarsimasunik naqitanit tigulaakkat inatsimmi malittarisassani amerlanerpaani ilaatinneqanngillat, allaaserisat tusagassiornermut atatillugu taamaallaat atornerqarpata. Aamma taamatut atuuppoq tusagassiuineq siunertaralugu, imaluunniit eqqumiitsuliornermik imaluunniit atuagassialerinermik suliaqarneq siunertaralugu suliarinninnerit allat.
- Kiisalu inatsit nalunaarsuinernut il.il., politiinit imaluunniit illersornissaqarfiup paasiniaasartuinit suliarineqartunut, atuutinngilaq.

1.3 Inatsit sumi atuuppa? (§ 4)

Pingaarnertut inatsit taamaallaat atuuppoq, oqartussaqaarfik imaluunniit suliffeqaarfik il.il paasissutissanut akisussaasuusoq Kalaallit Nunaanni pilersinneqarsimappat, aamma paasissutissanik suliarinninneq Kalaallit Nunaanni, imaluunniit EU'mi suliaasaqarfiup iluaniittuni pippat.

Pisuni amerlanerpaani paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninneq, Kalaallit Nunaanni ingerlanneqartoq, inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsisip iluaniissapput. Kisianni ima pisoqarsinnaavoq, paasissutissanik akisussaasuusoq nunami EU'mut ilaasortaasumi pilersinneqarsimasoq (ass. Danmarkimi). Taamaattoqassappat taava nunami Eu'mut ilaasortami pineqartumi inatsisit atuutissapput.

Inatsit aamma pisuni ataasiakkaani atuutissaaq, paasissutissanut akisussaasuusoq nunami EU'p aamma Kalaallit Nunaata avataani pilersinneqarsimappat. Nalorniguit Datatilsynimut ikiortissarsiorsinnaavutit.

2. Inunnut paasissutissanik suliarinninnermut malittarisassat

Inatsit malittarisassanik arlalinnik imaqarpoq, paasissutissat inunnut tunngasut qaqugukkut katersorneqarsinnaanerannik aamma ingerlateqqinneqarsinnaanerannik il.il tunngasunik. Pisuni ataasiakkaani malittarisassat sorliit malinneqassanersut paasissutissat suuneri, aamma paasissutissanik suliarinninnermut siunertarinqartoq apeqqutaapput. Aamma inatsisit allat, inuit pillugit paasissutissanik suliarinnittarnej pillugu inatsisaanngitsut, inuit pillugit paasissutissanik suliarinnissinnaanermik imaluunniit suliarinninnissamik malittarisassanik imaqarsinnaapput.

Maluginiassallugu pingaaruteqarpoq, oqaaseq "sularinninneq" paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinneriaatsinut assigiinngitsunut arlalinnut tunngammat. Paasissutissanik suliarinninnissamut periaatsimut ataatsimut pisinnaatitaagaanni, tamatuma nassataanik paasissutissat pineqartut suliarinneriaatsimik allamik suliarinissaannut pisinnaatitaanermik kinguneqarneq ajorpoq.

Nalinginnaasumik nalornilersitsisoqarneq ajorpoq, pisortat oqartussaqaarfiat, imaluunniit suliffeqarfik namminersortumit ingerlanneqartoq, peqatigiiffik il.il. paasissutissanik aalajangersimasunik katersuisinnaatitaagaangat aamma taakku paasissutissanik aqqissuussamik ataqatigiissaarisinnaallutillu, nalunaarsuisinnaallutillu, atuisinnaallutillu piiasinnaatitaasarmata. Kisianni ass. paasissutissat allanut ingerlateqqinneqarsinnaaneratt imaaliinnarluni pisinnaanngilaq. Tamanna suliarinninnermut malittarisassat tunngavigalugit immikkut naliliiffigineqassaaq.

Sularinninnissamut malittarisassat annertujaamik missiuliutaapput. Taamaattumik amerlasuutigut pisuni ataasiakkaani, piumasaqaatit eqqortinneqarsimanersut, naliliinissaq apeqqutaasassaaq.

2.1 Suliarinninnermut tunngaviumik piumasaqaatit (§ 5)

Pisortat oqartussaqaarfiat, imaluunniit suliffeqarfik namminersortumit ingerlanneqartoq il.il, paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinnikkaangat tunngaviumik piumasaqaateqarpoq, tamatigut eqqortinneqartussanik. Malittarisassat taakku imminni paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninnissamik arlaannut pisinnaatitaaffiliinngillat, kisianni suliarinninneq inatsimmi malittarisassat ilaannik tunngaveqarluni suliarineqarsinnaassappat tunngaviumik piumasaqaatit tamatigut eqqortinneqarsimassapput. Tunngaviumik piumasaqaatit tassaapput:

- Paasissutissat inunnut tunngasut suliarigaanni tamanna pissaaq ileqqorissaarluni paasissutissanik suliarinninnissaq naapertorlugu. Tamatuma nassatarissavaa paasissutissanut akisussaasuusup inatsimmi malittarisassat pimoorullugit maleqqissaassagai, aammalu malittarisassat sanioqqunniassanagit.
- Paasissutissanut akisussaasuusooq paasissutissanik inunnut tunngasunik katersuigaangat erseqqissumik ilisimaneqassaaq paasissutissat siunertamut sumut atorneqassanersut, aamma siunertaq tunngavilersorluagaassaaq. Paasissutissat atorfissaqartinngikkaanni, kingusinnerusukkut siunertamik takkuttoqarnissaa ilimigiinnarlugu, katersornissaat inerteqqutaavoq. Paasissutissanik inunnut tunngasunik katersuinissamut siunertaq aalajangersimasooq tunngavissaqarluarnersooq siullertut apeqqutaavoq sularinninnissamik aqqiiniarneq pineqarnersooq, oqartussaqaarfimmu, suliffeqarfimmu il.il pineqartumut aqqiiffigissallugu pissusissamisoorumik. Tassa imaappooq oqartussaqaarfimmu ataatsimut, imaluunniit suliffeqarfimmu tunngavissaqarluartoq allamut tunngavissaqarluartariaqanngilaq.

- Kingusinnerusukkut suliarinninneq siunertamut, paasissutissat katersorneqarnerannut siunertarineqaqqaartumut, akerliussanngilaq. Paasissutissat katersorneqartut, pisut ilaanni, kingorna allamut siunertarineqaqqaanngitsumut atorneqarsinnaapput, kingorna atuineq paasissutissat katersorneqaqqaarneranni siunertarineqaqqaartumut akerliunngippat. Kingusinnerusukkut suliarinninneq toqqaannartumik siunertarineqaqqaartumut akerliuppat, imaluunniit ajoqusiippat, ersarippoq, suliarinninneq ingerlanneqarsinnaanngitsoq. Tamatuma saniatigut piviusumik nalilerneqartariaqarpoq kingusinnerusukkut suliarinninneq siunertarineqaqqaartumut ima attuumassuteqanngitsigisoq, akuerineqarsinnaanani.
- Paasissutissat katersorneqartut, siunertaat eqqarsaatigalugu, pisariaqartinneqartunit annertunerussanngillat. Malittarisassaq taanna pisariaqanngitsumik paasissutissat innunut tunngasut katersuutiinnartinneqannginnissaannut qulakkeerinneqataassaaq. Tassa inatsit tunngavimmigut imaappoq pisortat oqartussaarfii aamma suliffeqarfiit namminersortunit ingerlanneqartut il.il innuttaasut ataasiakkaat pillugit paasissutissanik atorfissaqartitanit annertunerusunik katersuillutillu nalunaarsueqqusaanngitsut.
- Paasissutissanut akisussaasup qulakkiissavaa paasissutissanik eqqunngitsunik imaluunniit salloqittaatinik suliarinnittoqannginnissaa. Paasinarsippalli paasissutissat eqqunngitsut imaluunniit salloqittaatit suliarineqartut, taakku piaarnerpaamik peerneqassapput imaluunniit iluarsineqassapput. Piumasaqaatip tamatuma qulakkeerinneqataaffigissavaa paasissutissat sapinngisamik pitsaanerpaamik pitsaassuseqarnissaat.
- Paasissutissat katersorneqarsimasut peerneqassapput, imaluunniit ilisarnarunnaarsarneqassapput, paasissutissanik akisussaasumut, inuit ataasiakkaat kinaassusersineqarsinnaasunngorlugit, paasissutissanik tigumminninnissaq pisariaaruppat. Aamma malittarisassap taassuma qulakkiissavaa paasissutissat pisariaqanngitsumik amerliartortinneqannginnissaat. Pisortat oqartussaarfii – aamma pisut ilaanni suliffeqarfiit naamminersortunit pigineqartut il.il. – paasissutissat allagaataasivimmumt nuussinnaavaat, allagaateqarneq pillugu inatsisartut inatsisaanni malittarisassat naapertorlugit.

2.2 Innunut paasissutissat assigiinngitsut pingasut

Innunut paasissutissanik suliarinnitarneq pillugu inatsisip inuit pillugit paasissutissat suuneri aallaavigalugit pingaarnertut qaffasissutsinut pingasunut agguataarpai: Paasissutissat mianerisariaqarnerat aallaavigalugu qaqugukkut suliarineqarsinnaaneri pillugit piumasaqaatit sakkortusiartuuarput.

Paasissutissat mianerisariaqarnerpaat tassaapput paasissutissat innunut namminernut tunngalluinnartut, inatsimmi §7-imi taaneqartut. Paasissutissat tassaapput naggueqatigiiaanut tunngassuteqarneq imaluunniit inuiannik sorlernik aallaaveqarneq, naalakkersuinikkut, upperisaqarnikkut imaluunniit nammineq aalajangiussatut isummat, kattuffeqarnikkut attuumassuteqarfiit imaluunniit peqqissutsimut aamma kinguaassiuutiitigut inissisimanermut tunngasut.

Innunut paasissutissanik suliarinnitarneq pillugu inatsimmi § 8 paasissutissanut innunut namminernut tunngalluinnartunut allanut, aamma mianerisariaqartutut isigineqartunut tunngavoq. Paasissutissat pineqartut tassaapput pillarneqaataasinnaasunut tunngasut, inuuniarnikkut ajornartorsiutit annertuut aamma paasissutissat mianerisariaqartut innunut namminernut tunngasut assingusut.

Inatsimmi § 6-imi pineqarput paasissutissat mianerisariaqanngitsut; paasissutissanik innunut tunngasunik nalinginnaasunik taaneqartartut. Paasissutissat innunut tunngasut nalinginnaasut tassaasinnaapput kinaassuseq pillugu paasissutissat, paasissutissat aningaasaqarnermut tunngasut, atuisuunermut pisisartuunermullu tunngasut imaluunniit paasissutissat mianerisariaqanngitsut allat.

Suliassaqarfiit ilaanni suliarinninnissamut immikkut malittarisassaqqarpoq. Tassani pineqarput eqqartuussiveqarfinni paasissutissiisarnermut systemit, ilisimatusarneq aamma kisitsisitigut paasissutissat, inuup normui, allakkanik qaatiguuliornermut aamma nassiussassalerinermut suliaqarfiit kiisalu oqarasuaatinut sorlernut sianersimaneq pillugu paasissutissanik nalunaarsuineq.

2.3 Inunnut paasissutissat nalinginnaasut (§ 6)

Inunnut paasissutissanik nalinginnaasunik suliarinninneq pisinnaavoq, piumasaqaatit tulliuuttumi taaneqartut eqqortinneqarsimappata:

- 1) Nalunaarsorneqarsimasoq erseqqilluinnartumik akuersisimappat. Erseqqilluinnartumik piumasaqaateqarneq isumaqqarpoq nipangiinnarluni imaluunniit toqqaannangitsumik akuersineq naammanngitsaq.
- 2) Isumaqqatigiissut, nalunaarsorneqarsimasup akuuffigisaa, naammasiniarlugu suliarinninneq pisariaqavippat. Ass. paasissutissat nalunaarsorneqarnissaat aamma suliarinnissaat pisariaqavissinnaavoq inniminniinerni, akiligassiissutini assigisaannilu allasimasunut, isumaqqatigiissutitut nalunaarsorneqarsimasup akuuffigisaanut, tunngasuni.
- 3) Suliarinninneq, paasissutissanut akisussaasup pisussaaffigisaatut inatsitigut pisussaaffimmik eqqortitsinissamut pisariaqartinneqarpat. Inatsitigut pisussaaffik assersuutigalugu tassaasinnaavoq pisussaaffik inatsisikkut imaluunniit nalunaarutikkut aalajangersarneqarsimasoq. Assersuutitut taaneqarsinnaavoq sulisisit akileraartarnermut inatsimmi malittarisassat naapertorlugit sulisut isertitaannut tunngasunik assigiinngitsunik paasissutissanik katersuinnissaminut pisussaaffeqarput, taakkulu akileraartarnermut oqartussaasunut ingerlateqqissallugit. Pisussaaffiit, paasissutissanut akisussaasumut eqqartuussinikkut imaluunniit pisortat oqartussaasuinit peqquneqarnikkut naalakkiutigineqartut aamma taamatut inatsisit malillugit pisussaaffiupput. Kisianni pisussaaffiit isumaqqatigiissutitut tunngavillit ilanngunneqanngillat.
- 4) Suliarinninneq nalunaarsorneqarsimasup pingaarutilimmik soqutigisai illersorniarlugit pisariaqavippat. Ass. paasissutissanik suliarinninneq pisinnaavoq, nalunaarsorneqarsimasoq aallaqqanini imaluunniit napparsimanni pissutigalugu suliarinninnermut akuersinissaminut periarfissaqanngippat. Piumasaqaataavoq suliarinninneq nalunaarsorneqarsimasup tunngaviusumik soqutigisaanut pingaarutilinnut tunngasuussasoq.
- 5) Suliarinninneq, inuiaqqatigiit soqutigisaasa suliarineqarnissannut suliassap suliarinnissaa pisariaqarpat. Taamaalilluni paasissutissanik suliarinninneq inunnut amerlasuunut, soorlu kisitsisitigut paasissutissanut, oqaluttuarisaanermut, paasissutissiinnermut imaluunniit ilisimatusarnermut suliaqarnermut atatillugu iluaqutaasinnaassalluni.
- 6) Suliarinninneq oqartussaqqarfiup suliassaminik suliarinninnissaanut atatillugu pippat. Tamanna siullertut tassaassaaq pisortat oqartussaqqarfii suliarinninnermik aalajangiinneranni, ass. isumagininnikkut ikiorsiissutinik imaluunniit ukiumoortumik isertitat naatsorsorneqarnissaannut tunngavissanik aalajangiinnermut tunngasut.
- 7) Suliarinninneq pisinnaatitaaffigalugu soqutigisap isumaginissaanut pisariaqartinneqarpat, aamma soqutigisap taassuma nalunaarsorneqarsimasup soqutigisaasa eqqarsaatigineqarnissaannik qaangiippat. Paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninnissaq sioqqullugu paasissutissanut akisussaasup nalilissavaa, soqutigisanik eqqarsaatiginninneq, suliarinninnermut atatillugu itisiliiffigineqartussatut kissaatigineqartoq, nalunaarsorneqarsimasup soqutigisaanut qanoq qaangiitiginersoq. Naliliinnermi tassani pisut assigiinngitsorpassuit apeqqutaapput, ilaatigut suliarinninnermi siunertaq. Ass. suliffeqqarfik,

malittarisassaq una naapertorlugu, nalinginnaasumik sulisuni, pisisartuni aamma pisiortorfini pillugit paasissutissanik suliarinnissinnaassaaq.

2.4 Paasissutissat immikkut mianerisariallit (§ 7)

Paasissutissat immikkut mianerisariallit, inunnet paasissutissanik suliarinnittarnermi inatsimmi § 7-mi taaneqartut, tunngaviummik suliarineqaqqusaanngillat. Taaneqareersutut paasissutissat pineqartut tassaapput naggueqatigiiaanut tunngassuteqarneq imaluunniit inuiannik sorlernik aallaaveqarneq, naalakkersuinikkut, upperisaqarnikkut imaluunniit nammineq aalajangiussatut isummat, kattuffeqarnikkut attuumassuteqarfiit imaluunniit peqqissutsimut aamma kinguaassiuutitigut inissisimanermit tunngasut. Taamaattorli paasissutissat inunnet tunngasut taamaattut suliarineqarsinnaapput, piumasaqaatit tulliuuttumi taaneqartut eqqortinneqarsimappata:

- 1) Nalunaarsorneqarsimasoq erseqqilluinnartumik akuersisimappat. Erseqqilluinnartumik piumasaqaateqarneq isumaqarpoq nipangiinnarluni imaluunniit toqqaannangitsumik akuersineq naammanngitsoq.
- 2) Suliarinninneq nalunaarsorneqarsimasup pingaarutilimmik soqutigisai illersorniarlugit pisariaqavippat. Suliarinninneq, nalunaarsorneqarsimasup tunngaviummik soqutigisaanut pingaarutilinnut tunngasut suliarineqarsinnaapput, nalunaarsorneqarsimasoq nammineerluni imaluunniit inatsit naapertorlugit akuersisinnaanngippat. Assersuutigalugu nalunaarsorneqarsimasoq puigortuuppat imaluunniit ilisimangippat.
- 3) Suliarinninneq paasissutissanut, nalunaarsorneqarsimasumit namminnermit tamanut saqqummiunneqarsimasunut tunngappat. Paasissutissat tamanut saqqumiunneqarsimasarput inunnet amerlasuunut oqaluttuarineqarsimagaangamik. Assersuutitut taaneqarsinnaapput, paasissutissat tv imaluunniit naqitat aqutugalugit ingerlateqqinneqartut. Aamma tassaasinnaapput paasissutissat internetti aqutugalugu siammarterneqartut – ass. nittartakkatigut inuit oqaloqatigiittarfii aqutugalugit. Piumasaqaataavoq tamanut saqqummiussineq nalunaarsorneqarsimasup nammineerluni iliuseqarneratigut pisimassasoq.
- 4) Inatsitigut piumasaqaateqarnissamik aalajangersaanissamut paasissutissanik suliarinninnissaq pisariaqartinneqarpat. Tassunga ilaapput paasissutissanik akisussaasuusup, inuup allap imaluunniit nalunaarsorneqarsimasup soqutigisaat aallaavigalugit suliarinninneq. Ass. sulisitsoq imaluunniit sillimmasiisarfik peqqissuseq pillugu paasissutissanik suliarinnissinnaavoq, nalunaarsorneqarsimasoq taarsiiffiqarneqarnissamik pisinnaatitaaffeqarnersoq aalajangersinnaajumallugu. Tassunga aamma ilaapput pisortat oqartussaasuisa paasissutissanik suliarinninnerat, oqartussaqaarfiup suliassaasa isumaginissaannut atatillugu. Assersuutigalugu meeqqanut qanigilluinnakkanut kinguaassiuutitigut kannguttaatsuliorfiginninnermik, imaluunniit kannguttaatsuliorfiginninnermik allanik isumagininnermut oqartussaqaarfiit paasissutissanik taakkununga tunngasunik suliarinnissinnaapput, ass. politiinut nalunaarutiginninnissaq siunertaralugu.
- 5) Suliatigut peqatigiiffimmut ilaasortaanermit tunngasunik paasissutissanik suliarinninneq pisinnaavoq, paasissutissanik akisussaasuusup sulinerminut atatillugu inatsitigut pisussaaffini eqqortissinnaajumallugit tamanna pisariaqartippagu. Suulluunniit pisussaaffinnut aamma pisinnaatitaaffinnut tunngasut, isumaqatigiissummik imaluunniit inatsimmik tunngavillit, ilaatinneqarput – tamanna sulinermit inatsitigut tunngavissaqarnera kisimi apeqqutaalluni. Ass. sulisartoqarnermi illuatungeriilluni isumaqatigiissutit aallaavigalugit suliarinninneq atuutitsinnginnermut ilaatinneqarput.
- 6) Peqatigiiffiit, aamma kattuffiit nalinginnaasumik iluaqusiisussatut atuuffillit arlalitsigut piumasaqaatitalimmik paasissutissanik inunnet tunngasunik mianerisariallannik suliaqarsinnaassapput. Suliarinninneq paasissutissanut kattuffiup nammineq

ilaasortarisaanut, imaluunniit inunnut kattuffimmuk akuttungitsumik attaveqartartunut tunngasuusaaq.

- 7) Suliarinninneq aamma pisinnaavoq, napparsimasup paaqqutarineqarnissaanut imaluunniit napparsimasup katsorsarneqarnissaanut atatillugu tamanna pisariaqartinneqarpat. Piumasaqaataavoq, suliarinninneq inummit nipangiussisimasussaataitanermut inatsit naapertorlugu nipangiussisimasussaataaasumit suliarineqassasoq, aamma tamanna pissalluni paasissutissanut akisussaasuusup peqqinnissaqarfimmuk tunngasuni suliassaminik suliarinninneranut atatillugu.
- 8) Paasissutissat mianerisariaqartut aammattaaq suliarineqarsinnaapput, pisortat oqartussaqaarfiisa pinerluuteqarsimasunut inatsit naapertorlugu suliassaminik isumaginninnissaanut tamanna pisariaqartinneqarpat. Malittarisassap taassuma qulakkiissavaa, assersuutigalugu politiit, eqqartuussiveqarfiit aamma unnerluussisussaataasut suliassaminik naammassinnissinnaanissaat.
- 9) Suliarinninneq aammattaaq pisinnaavoq inuiaqatigiinni soqutigisat pingaarutillit eqqarsaatigalugit. Tamatumani piumasaqaataavoq Datatilsynip tamatumunnga akuersisimanissaa. Killiliinermik aalajangersagaq taanna qaqutigunnaq atorneqartassaaq.

Malittarisassat taakku saniatigut erseqqilluinnartumik aalajangersarneqarpoq pisortat oqartussaqaarfiat naalakkersuinnermut attuumassutilinnik paasissutissanik, tamanit takuneqarsinnaanngitsunik, qarasaasiatigut nalunaarsuiffinnik ingerlataqassanngitsooq.

2.5 Paasissutissat mianerisariallit allat (§ 8)

Paasissutissat pillarneqaataasinnaasunut tunngasut, inuuniarnikkut ajornartorsiutinut annertuunut tunngasut, aamma inunnut namminernut tunngalluinnartunut tunngasut § 7-imi taaneqartut avataaniittut, mianerisariaqartut aamma isigineqarput. "Inunnut namminernut tunngalluinnartut allat" ass. tassaasinnaapput imminut toqoriaraluernerit, sivisunerusumik suliffissaaleqisuuneq, ilaqutariinni saqitsaassutit, pinngitsaaliissummik meeqqanik arsaagaaneq, averusernissamik- aamma avinnissamik qinnuteqaatit aamma qitornavissiarternermut tunngasut.

Pisortat oqartussaqaarfiisa paasissutissat immikkut ittut taamaattut taamaallaat suliarisinnaavaat, oqartussaqaarfiup suliassaminik naammassinninnissaanut tamanna pisariaqartinneqarpat, imaluunniit piumasaqaatit § 7-imi taaneqartut ilaat ataaseq eqqortinneqarsimappat.

Oqartussaqaarfiit paasissutissanik taakkuninnga tunngaviusumik ingerlatitseqqeqqusaanngillat. Tamanna nalinginnaasumik taamaallaat pisinnaavoq, inatsit imaluunniit peqqussut malillugu tamanna pisussaappat, imaluunniit nalunaarsorneqarsimasooq nammineq akuersisimappat.

Pingaartumik oqartussaqaarfiit isumaginninnerup iluani suliassanik suliaqartartut pineqarpata paasissutissat mianerisariaqartut qaqugukkut ingerlateqqinneqarsinnaanerit pillugu killiliinert sukangasuut atuutissapput. Tamanna paasissutissanut mianerisariaqartunut tamanut, § 7-imi aamma § 8-mi taaneqartunut, atuuppoq – tassa imaappoq naggueqatigiiaanut tunngassuteqarneq imaluunniit inuiannik sorlernik aallaaveqarneq, naalakkersuinnikkut, upperisaqarnikkut imaluunniit nammineq aalajangiussatut isummanut tunngasut, kattuffeqarnikkut attuumassuteqarfiit imaluunniit peqqissutsimut aamma kinguaassiuutitigut inissisimanermut tunngasut, pillagaassutaasinnaasunut tunngasut, inuuniarnikkut ajornartorsiutinut annertuunut tunngasut aamma inunnut namminernut tunngalluinnartunut allanut tunngasut.

Namminersortut (suliffeqarfiit, peqatigiiffiit il.il.) paasissutissanik pillagaassutaasinnaasunut tunngasunik, inuuniarnikkut ajornartorsiutinut tunngasunik aamma inunnut namminernut tunngalluinnartunik allanik suliarinnissinnaapput, nalunaarsorneqarsimasooq erseqqilluinnartumik tamatumunnga akuersisimappat. Paasissutissat aamma

suliarineqarsinnaapput piumasaqaatit § 7-imi taaneqartut ilaat ataaseq eqqortinneqarsimappat.

Nalunaarsorneqarsimasoo akuersisimatinnagu paasissutissanik katersuineq aamma nalunaarsuineq taamaallaat qaqutiguinnaq pisinnaavoq. Piumasaqaataavoq pisinnaatitaaffigalugu soqutigisap suliarinissaanut pisariaqartinneqassasoq, aammalu soqutigisaa taanna *erseqqilluinnartumik* nalunaarsorneqarsimasup eqqarsaatigineqarnissaa qaangersimassagaa. Assersuutitut taaneqarsinaavoq suliffeqarfiup, politiinut nalunaarutiginninnissaaq siunertaralugu, pillagaassutigineqarsinnaasunut tunngasunik nalunaarsuina, ass. pisiniafimmi tillinniarneq pillugu.

Namminersorlutik ingerlatallit paasissutissanik taamaattunik taamaallaat ingerlatitseqqissinnaapput nalunaarsorneqartup akuersineratigut, imaluunniit inatsisini malittarisassat imaluunniit nalunaarutit naapertorlugit paasissutissat ingerlateqqinneqartussaataappata.

3. Suliassa qarfiit ilaannut suliarinninnermut malittarisassat immikkut ittut atuupput

3.1 Ilisimatusarneq aamma kisitsisitigut paasissutissat (§ 10)

Ilisimatusarnermut imaluunniit kisitsisitigut paasissutissanut siunertalinnut paasissutissanik innunut tunngasunik katersuineq, nalunaarsuineq aamma ingerlatitseqqinneq pillugit malittarisassat immikkut ittut atuupput.

Tassunga atatillugu suliniutini paasissutissanut ilaatinneqartuni pisariaqartinneqartut paasissutissat innunut tunngasut suliarineqarsinnaapput.

Paasissutissat, ilisimatusarnermut imaluunniit kisitsisitigut paasissutissanut ilaatinneqartut kingusinnerusukkat siunertanut allanut atorneqaqqusaanngillat. Tassa imaappoq, paasissutissat ass. innuttaasunut aalajangersimasunut tunngatillugu pisortat sullissiviini sulianik suliarinninnermut atatillugu kingusinnerusukkat ilaatinneqassanngillat.

Paasissutissat innunut tunngasut ilisimasutusarnermi aamma kisitsisitigut paasissutissanut atorneqartut taamaallaat ingerlateqqinneqarsinnaapput ilisimatusarnermut allanut, imaluunniit kisitsisitigut paasissutissanik misissuineranut allanut atugassatut, aamma taamaallaat ingerlatitseqqinnissamut Datatilsyni immikkut ittumik akuersissummik tunniussaqaqsimappat. Taamaattoqartillugu Tilsyni immikkut ittunik, eqqortinneqartussanik, piumasaqaateqassaaq.

3.2 Inuup normui (§ 11)

Pisortat ingerlatsiviini inuup normui (CPR-normut) atorneqarsinnaapput, paatsugassaanngitsumik kinaassutsimut uppersaasiinissaq siunertaralugu, imaluunniit journalimi normutut atorlugit.

Namminersortut ingerlatsiviini inuup normuisa atorneqarsinnaatitaanerak killeqarnervoq. Suliffeqarfiit il.il taamaallaat pingaarnertut inuup normuanik suliaqarsinnaapput tamanna inatsisit malillugit pippat, imaluunniit nalunaarsorneqarsimasoq erseqqilluinnartumik tamatumunnga akuersisimappat, aamma siunertanut tunngavissaqarluartunut atorneqassappat.

Tamatumani assersuutigalugu akileraartarnermut inatsit malinneqarpoq, suliffeqarfiup namminersortumit ingerlanneqartup, akileraartarnermut oqartussaqaqfinnut aningaasarsiat aamma erniat pillugit nalunaaruteqartussap nalunaarsorneqarsimasup inuup normua paasissutissiissutigissagaa.

Suliffeqarfiit namminersortunit pigineqartut il. il. tunngaviumik taamaallaat inuup normui ingerlateqqissinnaavaat, tamanna inatsisit malillugit pippat, nalunaarsorneqarsimasoq erseqqilluinnartumik akuersisimappat, imaluunniit pisortani oqartussaqaqfiup tamanna piumasarippagu.

3.3 Allakkanik qaatiguuliornermik nassiussassalerinermillu suliaqarfiit (§ 12)

Allakkanik qaatiguuliornermik- aamma nassiussassalerinermik suliaqarfik tassaavoq suliffeqarfik, pilerisaarusiornissaq siunertaralugu inuit amerlasuukkaat nalunaarsorsimaffiannik tuniniaasartoq.

Inatsit malittarisassanik assigiinngitsunik imaqarpoq, allakkanik qaatiguuliornermikaamma nassiussassalerinermik suliffeqarfinnut killiliisumik.

Nalunaarsorneqarsimasut akuersisimangippata suliffeqarfiup taamaallaat paasissutissat suliarinnaasai tassaapput ateq, najugaq, atorfik, inuussutissarsiut, emailimut adresse,

oqarasuaatip- aamma telefaxip normua, imaluunniit paasissutissat allat inuussutissarsiutinut nalunaarsuiffimmit killeqanngitsumik aaneqarsinnaasut.

Allaffeqarfiit aamma paasissutissanik allanik (nalinginnaasunik) suliaqarsinnaapput, nalunaarsorneqarsimasoq erseqqilluinnartumik tamatumunnga akuersisimappat.

Allaffeqarfiit paasissutissanik mianerisariaqartunik suliaqaqqusaanngilluinnarput, aamma nalunaarsorneqarsimasoq akuersisimagaluarpalluunniit.

Allakkanik qaatiguuliornermik-aamma nassiussassalerinermik suliaqarfik atuisoq pillugu paasissutissanik suliffeqarfimmut allamut, pilerisaarineq siunertaralugu ingerlatitseqqinnginnermini, imaluunniit tamanna siunertaralugu suliffeqarfik alla sinnerlugu paasissutissanik atuiguni, suliffeqarfik atuisumut saaffignissaaq ilisimatitsissutigalugulu paasissutissat allamut ingerlateqqinneqarnissaannut pineqartoq akertiliiisinnaasoq.

Suliffeqarfiup atuisoq ajornaatsumik akertiliiinissaanut periarfississavaa, aamma ullut 14-it iluini piffissaliilluni. Ingerlatitseqqinneq aatsaat pisinnaavoq ullunik 14-inik piffissaliineq qaangiuppat, aamma atuisoq akertiliiisimangippat. Atuisoq ullunik 14- inik piffissaliineq qaangiutereersoq akertiliiippat suliffeqarfiup siunissami taanna malissavaa.

3.4 Oqarasuaatit normuinik nalunaarsuineq (§ 13)

Tunngaviusumik inerteqqutaavoq pisortat oqartussaqaarfiisa aamma suliffeqarfiit naamminersortunit ingerlanneqartut il.il oqarasuaatit normui, sulisut sianerfigisartagaat, automatiskimik nalunaarsussallugit. Aamma inerteqqutaavoq suliffeqarfinit attaveqaateqarnermik suliaqartunit nalunaarsuutinik tigusaqarnissaaq, oqarasuaatit normuinik sianerfigineqarsimasunik nalunaarsukkanik imalimmik.

Taamaattorli oqarasuaatit normui nalunaarsorneqarsinnaapput, oqarasuaatip normuata ilaannaa takuneqarsinnaappat. Ass. normumi kisitsisit kingullit marluk peerneqarsimappata.

Pisuni immikkut ittuni oqarasuaatit normui tamakkiisut nalunaarsorneqarnissaannik Datatilsyni akuersissuteqarsinnaavoq.

3.5 Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqarfiit (kapitali 5 aamma 6)

Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqartarfiit paasissutissanik taamaallaat suliarinnissinnaapput, inuup akiliisinnaassusiata nalilernerqarneranut pingaarutilinnik. Taakku nalunaarsorneqarsimasumut namminermut tunngalluinnartunik (paasissutissanik mianerisarialinnik) paasissutissanik suliaqarsinnaatitaanngillat.

Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqartarfik suliassaminik aallartitsitinnani Datatilsynimut akuersissummik qinnuteqaqqaassaaq.

Inuk imaluunniit suliffeqarfik akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqartarfimmi nalunaarsorneqarpat, suliffeqarfiup pineqartoq tamanna pillugu nalunaarfignissavaa, nalunaarsuinnermit sapaatit akunneri sisamat qaangiutsinnagit.

Nalunaarsorneqarsimasoq kingusinnerusukkut apeqquteqarpat, akiitsut pillugit suliaqartarfiup ilisimatitsissutigissavaa paasissutissat suut nalunaarsorneqarsimanersut, aamma paasissutissat suut pineqartumut tunngasut, ukiup affaata kingulluip ingerlanerani, ingerlateqqinneqarsimanersut.

Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqartarfiit pingaarnerpaamik tunngaviusumik akiitsut pillugit paasissutissat nalunaarsortussaataitaanngilaat, akiitsoqartup akiitsut assortorpagit, aamma piumasagaat eqqartuussivitsigut aalajangiiffigineqarsimangippat.

Akiliisinnaassuseqarneq pillugu paasissutissat, periarfissaarunnissamik siunertaqanngitsut (akiligassat pillugit paasissutissat eqikkakkat), suliffeqarfiup atuisunut oqarasuaatikkut ingerlateqqinneqarsinnaapput. Paasissutissat eqikkakkat taamaattut nalinginnaasumik inuk imaluunniit suliffeqarfik "akuereqanngitsunut" aamma "akiliineq ajortunut" ilanngunneqarsimanersut paasissutissaasarpur. Taamaannagippat akiitsut pillugit paasissutissat taamaallaat allakkatigut imaluunniit elektroniskimik internettikkut systemi aqqutigalugu ingerlateqqinneqarsinnaapput.

Akiligassalli pillugit paasissutissat eqikkakkat nalinginnaasumik taamaallaat ingerlateqqinneqarsinnaapput paasissutissaq pineqartoq taanna akiitsunut 1.000 kr.-t sinnilinnut tunngassuteqarpat. Allamik aamma piumasaqaateqartoqarpoq, tassa nalunaarsorneqarsimasumut inatsisitigut alloriartoqarsimassasoq, ass. eqqartuussivimmu sassaqqusisoqarsimassasoq, imaluunniit nalunaarsorneqarsimasoq akiitsoqarfigisaminut allakkatigut nassuerutiginnissimassasoq akiitsut akilernissaat qaangiuttoorsimasoq. Paasissutissat Statstidende aqutugalugu tamanut saqqumiunneqarsimappata tamatigut ingerlateqqinneqarsinnaapput. Taamaattorli paasissutissanut akiitsunik isumakkeerinninnermut, inaarutaasumik akuersissutigineqarsimasunut, tunngasunut atuutinngilaq.

Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqartarfiit aamma akiitsut pillugit, pisortat oqartussaasuunit tiguneqartunik, paasissutissanik nalunaarsuillutillu ingerlatitseqqissinnaapput.

Pisortat oqartussaasuisa periuseq aalajangersimasoq malissavaat, innuttaasup akiitsui pillugit akiitsut pillugit paasissutissanik suliarinnittarfimmut nalunaarutiginnissinnaaneq sioqqullugu. Tamatuma saniatigut pisortanut akiitsut katillugit ikinnerpaamik 7.500 kr.-ussapput.

Akiitsut pillugit paasissutissanik suliaqartarfimmi paasissutissat kukkusuusut paasineqarpat taakku piaarnerpaamik peerneqassapput, imaluunniit iluarsineqassapput.

Paasissutissaq kukkusoq ingerlateqqinneqarsimappat akiitsut pillugit suliaqartarfik erngerluni iluarsiineq pillugu kukkusumik nalunaarsorneqarsimasumut allakkatigut ilisimatitsissaaq. Suliaqartarfiup aamma ukiup affaani kingullermi paasissutissamik tigusaqarsimasut tamaasa allakkatigut nalunaarfigissavai. Tamatuma saniatigut nalunaarsorneqarsimasoq ilisimatinneqassaaq, kikkut paasissutissamik kukkusumik ukiup affaani kingullermi tigusaqarsimansut, kiisalu paasissutissaq imaluunniit naliliineq suminggaanniit aallaaveqarnersoq.

Nalunaarsorneqarsimasumit peersinissamik imaluunniit iluarsiinissamik saaffiginnissutit suliaqartarfimmit sapaatit akunneri sisamat qaangiutinnginneranni allakkatigut akineqassapput. Suliaqartarfik peersiumangippat, imaluunniit iluarsiiumangippat Datatilsynimut maalaaruteqartoqarsinnaavoq

3.6 Nittarsaassineq (§§ 6 aamma 36)

Atuisut pillugit paasissutissanik (atuisut pillugit paasissutissat), suliffeqarfiit allat pilerisaarinnermut atugassaannik, ingerlatitseqqittarneq pillugu immikkut itunik malittarisassaqarpoq.

Atuisup suut pisiarisimanerai, imaluunniit atuisup atueriaasia pillugit tamakkiisumik paasissutissanik ingerlatitseqqittoqassanngilaq, tamanna sioqqullugu atuisoq erseqqilluinnartumik akuersisimangippat.

Atuisoq akuersisimangippat inuussutissarsiummik ingerlatsisoq taamaallaat pineqartoq pillugu paasissutissanik ingerlatitseqqissinnaavoq, "atuisoq pillugu paasissutissat nalinginnaasut" pineqarpata, ass. arnaanera angutaaneraluunniit, ukiut aamma najugaq, imaluunniit soqutigisat nalinginnaasut, soorlu biileqarneq imaluunniit assassukkanut tunngasunik atortussanik soqutigisaqarneq pillugit. Paasissutissalli akuerineqarsimatinnanni ingerlateqqinneqaaqqusaanngillat, atuisoq tamatumunnga akerliusimappat.

Suliffeqarfik atuisoq pillugu paasissutissanik suliffeqarfimmut allamut, pilerisaarinissaq siunertaralugu ingerlatitseqqinnginnermini imaluunniit tamanna siunertaralugu suliffeqarfik alla sinnerlugu paasissutissanik atuiguni, suliffeqarfik atuisumut saaffiginnissaaq, ilisimatitsissutigalugulu paasissutissat allamut ingerlateqqinneqarnissaannut pineqartoq akerliliisinnaasoq.

Suliffeqarfiup atuisoq ajornaatsumik akerliliinissaanut periarfississavaa, aamma ullut 14-it iluini piffissaliilluni. Ingerlatitseqqinneq aatsaat pisinnaavoq ullunik 14-inik piffissaliineq qaangiuppat, aamma atuisoq akerliliisimangippat. Atuisoq ullunik 14-inik piffissaliineq qaangiutereersoq akerliliippat suliffeqarfiup siunissami taanna malissavaa.

4. Nalunaarsorneqarsimasup pisinnaatitaaffii (kapitali 8-10)

Inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsit malittarisassanik imaqarpoq, innuttaasunut ataasiakkaanut arlalitsigut pisinnaatitaaffiliisumik, oqartussaqaarfinnut, suliffeqaarfinnut, peqatigiiffinnut il.il., pineqartoq pillugu paasissutissanik suliaqartunut tunngatillugu. Pisinnaatitaaffiit ilaat nalunaarsuisarnermut inatsimmit ilisimaneqarput. Pingaartumik imminut pilluni paasissutissanik paasitinneqarsinnaatitaanermt tunngasoq.

Tamatuma saniatigut inatsit pisinnaatitaaffinnik nutaanik arlalinnik imaqarpoq, ilaatigut paasissutissat inunnut tunngasut qanoq suliarineqartarnerat pillugu ammanerunissamik kinguneqarluni. Aammattaaq nalunaarsorneqarsimasut paasissutissanik suliarinneriaatsinut aalajangersimasunut akertiliiisinnaangussapput.

Naatsumik oqaatigalugu nalunaarsorneqarsimasut makkuninnga pisinnaatitaaffeqarput:

- Paasissutissanik akisussaasumit nalunaarfigineqarfigineqarnissamik pisinnaatitaaffik, nammineq pilluni paasissutissanik katersuisoqartoq pillugu.
- Paasissutissanik, nammineq pilluni suliarineqartunik, paasitinneqarnissamut pisinnaatitaaffik.
- Nammineq pilluni paasissutissat suliarineqarnerannut akertiliiinissamut pisinnaatitaaffik. Akertiliiineq pissutissaqaraangat nalinginnaasumik paasissutissat peerneqarnerannik kinguneqartarpoq.
- Nammineq pilluni paasissutissat pilerisaarineq siunertaralugu ingerlateqqinneqarnerannut akertiliiinissamut pisinnaatitaaffik.
- Aalajangikkanut, inatsisitigut malitseqartinneqartunut imaluunniit annertuumik imminut attuisunut, naammaginniinnartussanngortitaanermt akertiliiinissamut pisinnaatitaaffik, aamma taamaallaat elektroniskimik paasissutissanik suliarinninneq tunngavigalugu aalajangerneqartunut. Ass. tassaasinnaavoq sulisitsisup, qarasaasiamut aalajangigassanngortippagu, atorfirmut qinnuteqartoq itigartinneqassanersoq.
- Nammineq pilluni paasissutissat eqqunngitsut imaluunniit salloqittaatit iluarsitinneqarnissaannut, peersinneqarnissaannut imaluunniit mattutitinneqarnissaannut pisinnaatitaaffik, aamma allat paasissutissanik tigusaqarsimasut tamatuminnga nalunaarfigineqarnissaannik piunasaqarnissamut pisinnaatitaaffik.
- Akuersinerup utertinneqarnissaanut pisinnaatitaaffik.
- Nammineq pilluni paasissutissanik suliarinninneq pillugu Datatilsynimut maalaaruteqarnissamut pisinnaatitaaffik.

Nalunaarsorneqarsimasut pisinnaatitaaffii pillugit malittarisassat Datatilsynip ilitsersuusiaani annertunerusumik paasisaqarfigisinnaavatit.

5. Paasissutissat isumannaatsuutinneqarnerat (§§ 41 aamma 42)

5.1 Inunnut paasissutissanik, ilaatigut susassaqaqngitsut pissarsinnginnissaannik isumannaarinnineq

Paasissutissanik akisussaasuusup isumagissavaa paasissutissat susassaqaqngitsunit ilisimaneqalinnginnissaat, atornerlunneqaqnginnissaat aamma imaluunniit inatsisinik unioqqutitsisumik suliarineqaqnginnissaat. Tamanna aamma paasissutissanik suliarinnittartunut atuuppoq.

Tamatuma ilaatigut nassataraa, suliffeqarfiup imaluunniit oqartussaqaqarfiup iluani qulakkeerneqassammat taamaallaat sulisut paasissutissanik aalajangersimasunik takunnissinnaatitaasut (teknikkikkut) kisimik paasissutissanik takunnissinnaanissaat qulakkeerneqassammat. Aamma soorunami qulakkeerneqassaaq inuit avataaneersut paasissutissanik takunnissinnaannginnissaat, ass. internetti aqutigalugu suliffeqarfiit imaluunniit oqartussaqaqarfiit iluminni attaveqaataannut iserlutik.

5.2 Qarasaasiatigut paasissutissanut akisussaasoq imaluunniit suliarinnittoq

Suliffeqarfittut, pisortat oqartussaqaqarfiattut imaluunniit allamut atatillugu inunnut paasissutissanik suliarinninnermik suliaqaraanni pingaaruteqarpoq paasissallugu paasissutissanut akisussaasuunerluni, imaluunniit paasissutissanut akisussaasoq sinnerlugu paasissutissanik suliarinnittartuunerluni.

Pingaarnepaaq tassaavoq, kina inatsisitigut aamma/imaluunniit aalajangiisoorpiarnersoq, paasissutissat inunnut tunngasut qanoq suliarineqassanersut. Naatsumik oqaatigalugu paasissutissanut akisussaasuusup paasissutissat oqartussaaffigai, aamma paasissutissat paasissutissanik suliarinnittartumiinneranni.

Paasissutissanut akisussaasuusoq tassaasinnaavoq oqartussaqaqarfik inatsisitigut pisussaaffillerneqarsimasooq, paasissutissanik inunnut tunngasunik aalajangersimasunik suliaqassalluni. Paasissutissanut akisussaasoq aamma tassaasinnaavoq sulisitsisoq, sulisorisani aamma atuisuni pillugit paasissutissanik suliarinnittartooq, imaluunniit nakorsaq, ilisimatusarnermut atatillugu imaluunniit sulinerminut atatillugu napparsimasut pillugit paasissutissanik suliarinnittartooq.

Paasissutissanik suliarinnittartup ilisarnaatigaa paasissutissanik inunnut tunngasunik taamaallaat suliaqartarami paasissutissanik akisussaasuusoq sinnerlugu (malittarisassaqaarluni). Paasissutissanik suliarinnittartooq paasissutissanik inunnut tunngasunik nammineq atugassamisut siunertaqaarluni suliarinnineq ajorpoq, taamaattumillu aamma paasissutissanik akisussaasuusup suliakkiutaa naammassiniarlugu suliarinninnerup saniatigut paasissutissat tunniunneqartut allanut atussanagit. Paasissutissanut akisussaasuusumi sulisunut aamma tamanna atuuppoq.

Paasissutissanik suliarinnittartooq ass. tassaasinnaavoq suliffeqarfik, suliffeqarfiup allap imaluunniit oqartussaqaqarfiup it'eqarnikkut systemiiniq ingerlatsinermik suliaqartooq. Paasissutissanik suliarinnittartooq aamma tassaasinnaavoq webhotelimik ingerlatsinermik neqerooruteqartooq, allat sinnerlugit nittartakkat ingerlanneqarnerannik suliaqartooq, allaffeqarfiup paasissutissanik akisussaasoq sinnerlugu akiitsunik akiliisitsiniarnissaa pissutigalugu paasissutissanik tunineqartartooq.

Paasissutissanut akisussaasuusutut paasissutissanik suliarinnittartumik atuigaanni paasissutissanik suliarinnittartoq tamatumunnga isumaqatigiisummik atsioqatigineqassaaq (paasissutissanik suliarinnittartumut isumaqatigiisummik taaneqartartumik). Paasissutissanik suliarinnittartunut isumaqatigiissutinut taamaattunut piumasaqaatit Datatilsynip nittartagaani annertunerusumik paasisaqarfigisinnaavatit.

6. Suliarinninnerit pillugit Datatilsynimut nalunaaruteqarneq

6.1 Nalunaaruteqartarnermut siunertarineqartoq

Nalunaaruteqartarnermut aaqqiissummi siunertarineqarpoq Datatilsynip, paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninnerit ilaannik, nakkutiginnissinnaanissaanut periarfissinnissaa. Nalunaaruteqartarnermut aaqqiissutip aamma suliarinninnerit pillugit kikkulluunniit ilisimasaqalernissaannik periarfississavai.

Inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu inatsit nalunaaruteqarneq sunik imaqaassanersoq pillugu arlalinnik piumasaqaateqarpoq. Pineqartut assersuutigalugu tassaapput paasissutissanut akisussaasuusup atia aamma najugaa, suliarineqartup taaguutaa aamma siunertaa, kiisalu inuit pineqartut aamma paasissutissat suliarineqartut suussusii.

Eqqumaffigissallugu pingaaruteqarpoq nalunaarsuisarfiit, imaluunniit it'eqarnikkut systemit ataasiakkaat nalunaarutigineqartussaannngimmata, kisiannili paasissutissanik inunnut tunngasunik suliarinninneq, siunertamut aalajangersimasumut tunngasoq, nalunaarutigineqassalluni. Ass. nalunaaruteqarneq suliffeqarfiup sulisunut allaffissornikkut sullissineranut imaluunniit pisortat oqartussaqaarfianni suliassamik suliarinninnermut tunngasinnaavoq.

6.2 Pisortat oqartussaqaarfiisa nalunaaruteqartussaataanerat (kapitali 12)

Pisortat oqartussaqaarfiisa tunngaviusumik nalunaarutigisassaata tassaapput paasissutissanik *isertuussassanik* suliarinninnertik. Oqartussaqaarfiit nalinginnaasumik Datatilsynimit oqaaseqaammik pissarsissapput, paasissutissanik suliarinninneq sioqqullugu.

Paasissutissat isertuussassat paasissutissanut mianerisarialinnut, inunnut paasissutissanik suliarinnittarnermut inatsimmi § 7-imi aamma § 8-mi taaneqartunut, aamma paasissutissanut allanut mianerisariaqanngitsunut, taamaattorli inuiaqatigiinni nalinginnaasumik paasinninneq naapertorlugu tamanit ilisimaneqalertariaqanngitsutut isigineqartunut, tunngapput. Ass. paasissutissat isertitanut-aamma nalilinnik pigisaqarnermut tunngasut nalinginnaasumik isertuussassaassapput. Oqartussaqaarfiit paasissutissanik inunnut tunngasunik nakkutilliinissaq siunertaralugu sanilliussinernik imaluunniit ataatsimut ingerlassinernik suliaraqarunik sanilliussinermi/ataatsimut ingerlassinermi inernerit aamma isertuussassaassapput.

Immikkut ilanngunneqanngitsut, paasissutissanut kinaassutsimut tunngasunut isertuussassanut (ass. inuup normui) aamma pisortat oqartussaasuinut aamma pisortat oqartussaasuinit akiliutit pillugit paasissutissat tunngaviusumik nalunaaruteqaaqaarani suliarineqarsinnaapput.

6.3 Namminersortut qarasaasiatigut paasissutissanik akisussaasuusut nalunaaruteqartussaataanerat (kapitali 13)

Namminersortut ingerlatsiviini paasissutissanut akisussaasuusut tunngaviusumik taamaallaat paasissutissanik mianerisariaqartunik suliarinninnernut tunngasut nalunaarutigisartussaavaat. Namminersortut ingerlatsiviini suliarinninnerit nalunaareteqartussaataaffiusut aatsaat aallartinneqarsinnaapput Datatilsyni tamatumunnga akuersereerpat.

Pisut ilaanni Datatilsynimut nalunaaruteqartoqartassaaq, paasissutissanik mianerisariaqartunik suliartoqanngikkaluartoq. Tassunga ilaatigut ilaapput, suliarinninnerit inatsitigut paasissutissiisarnermut systemimik ingerlatsinissamik siunertallit, mianersoqqusilluni nalunaarsuiffiit imaluunniit mattunneqarsimasunut allattugaatit (tassa

imaappoq kortit akiliutit il.il mattunneqarsimasut). Akiligassat pillugit paasissutissanik suliarinnittarfiit aamma suliffeqarfiit, inuussutissarsiorneq siunertaralugu atorfirmik inuttaliinermut ikiuuttut aamma Datatilsynimut nalunaaruteqassapput.

Suliarinninnerilli ilaat nalunaaruteqartussatitaanermut ilanngunneqanngillat, aamma paasissutissanut mianerisariaqartunik ilaqaraluartut. Assersuutigalugu inuit pillugit paasissutissat nakorsanit imaluunniit eqqartuussissuserisunit, sulinerminnut atatillgu, suliarineqartut nalunaartussaataitanermut ilanngunneqanngillat. Peqatigiiffiit assigisaallu aamma paasissutissanik ilaasortaminnut tunngasunik suliarinninnertik pillugu nalunaaruteqassanngillat.

7. Paasissutissanik nunanut isumaqatigiissutit avataaniittunut nuussineq (§ 27)

Inatsit piumasaqaatinik immikkut ittunik imaqarpoq, Kalaallit Nunaanniit nunanut isumaqatigiissutit avataaniittunut paasissutissanik pisuni qanoq ittuni nuussisoqarsinnaaneranut tunngasunik. Nunat isumaqatigiissutit avataaniittut tassaapput nunat EU'mut ilaasortaangitsut (taamaattorli ilanngunnagit Norge aamma Island, nunatut isumaqatigiissutit avataaniittuunngitsut, naak EU'mut ilaasortaangikkaluarlutik).

Nunanut isumaqatigiissutit avataaniittunut paasissutissanik nuussineq tunngaviusumik taamaallaat pisinnaavoq, paasissutissat naammattumik illersorneqarnissaat nunap pineqartup qulakkeerpagu. Nunat isumannaatsutut isigineqartut pillugit Datatilsyni nittartakkamini allattugaateqarpoq.

Inatsit pingaarnertut malittarisassamit ilanngunneqanngitsunik assigiinngitsunik imaqarpoq, aamma Datatilsynip nittartagaani annertunerusumik paasisaqarsfigisinnaasannik.

Inunnut paasissutissanik suliarinnittarneq pillugu Kalaallit Nunaannut inatsimmut Datatilsynip ilitsersuutaa

© 2016 Datatilsynet

Eftertryk med kildeangivelse er tilladt

Udgivet af:

Datatilsynet

Carl Jacobsens Vej 35

2500 Valby

T 33 19 32 00

dt@datatilsynet.dk

datatilsynet.dk

Datatilsynet

Carl Jacobsens Vej 35

2500 Valby

T 33 19 32 00

dt@datatilsynet.dk

datatilsynet.dk